

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEIDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026Uhr - ore
07:45

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Belastung landwirtschaftlicher Grundstücke durch die Langlaufloipe "Steinegg-Riedl" - Genehmigung des Vereinbarungsentwurfes 2026-2032

OGGETTO

Attraversamento di terreni agricoli per la pista sci a fondo "Collepietra-Riedl" - approvazione della bozza di convenzione 2026-2032

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 13 vom 12.01.2021, rechtskräftig, der Vereinbarungsentwurf betreffend die Belastung landwirtschaftlicher Grundstücke durch die Langlaufloipe „Steinegg-Riedl“ genehmigt worden ist und dass in der Folge am 28.01.2021 von den Vertragsparteien die Vereinbarung Rep. Nr. 1014 unterzeichnet worden ist;

festgestellt, dass gemäß Art. 5 die Vereinbarung eine Gültigkeit von fünf Jahren ab Unterzeichnung hat und somit ausgelaufen ist;

erwogen, die Vereinbarung für weitere 6 Jahre zu verlängern;

nach Einsichtnahme in die Einverständniserklärungen des Herrn David Lantschner vom 28.07.2026, des Herrn Reinhard Resch vom 25.06.2026, des Herrn Georg Lantschner vom 25.06.2026, des Herrn Thomas Schroffenegger vom 19.08.2026, des Herrn Lukas Gummerer vom 01.07.2026 und des Herrn Paul Mahlknecht vom 23.08.2026 mit welchen diese ihr Einverständnis zur Verlängerung der Vereinbarung über die Belastung landwirtschaftlicher Grundstücke durch die Langlaufloipe „Steinegg-Riedl“ mit Wirkung 2026 abgegeben haben;

nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsentwurf betreffend die Belastung landwirtschaftlicher Grundstücke durch die Langlaufloipe „Steinegg-Riedl“ und nach Übereinkunft diesen zu genehmigen;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Vereinbarung umgehend unterzeichnet werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
EkWIkZAQqXwALL6gUrSyLy6SSqJHFxwQ7OyY24ExYEo= vom 27.08.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
B/ahWZqTeneVq6mHP4UBMFYvifH7XEIYJU896S2M8fY= vom 31.08.2026;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che con delibera della Giunta comunale n. 13 del 12.01.2021, esecutiva, è stata approvata la bozza di convenzione riguardante l'attraversamento di terreni agricoli per la pista sci di fondo „Collepietra-Riedl“ e che di seguito le parti contrattuali hanno sottoscritto la relativa convenzione rep. n. 1014 il giorno 28.01.2021;

constatato, che in base all'art. 5 la convenzione ha una validità di cinque anni dalla data di sottoscrizione e quindi è scaduta;

rilevato, di prorogare la convenzione per ulteriori sei anni;

viste le dichiarazioni di consenso da parte del signor David Lantschner del 28.07.2026, del signor Reinhard Resch del 25.06.2026, del signor Georg Lantschner del 25.06.2026, del signor Thomas Schroffenegger del 19.08.2026, del signor Lukas Gummerer del 01.07.2026 e del signor Paul Mahlknecht del 23.08.2026 con le quali hanno dato il consenso alla proroga della convenzione riguardante l'attraversamento di terreni agricoli per la pista sci di fondo „Collepietra-Riedl“ con effetto 2026;

vista la bozza di convenzione riguardante l'attraversamento di terreni agricoli per la pista sci di fondo „Collepietra-Riedl“ e convenuto di approvare la stessa;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo da poter firmare la convenzione immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028;

visto il bilancio di previsione 2026-2028;

visto il parere tecnico positivo
EkWIkZAQqXwALL6gUrSyLy6SSqJHFxwQ7OyY24ExYEo= del 27.08.2026;

visto il parere contabile positivo
B/ahWZqTeneVq6mHP4UBMFYvifH7XEIYJU896S2M8fY= del 31.08.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2;

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, den Vereinbarungsentwurf betreffend die Belastung landwirtschaftlicher Grundstücke durch die Langlaufloipe „Steinegg-Riedl“ zu genehmigen;
2. die mit dieser Vereinbarung zusammenhängende Ausgabe mit separater Maßnahme zu verpflichten;
3. die Abrechnung und Auszahlung der Entschädigungsbeträge erfolgen jährlich nach Ablauf der jeweiligen Saison auf Grundlage der tatsächlich belasteten Flächen und Zeiträume;
4. den Bürgermeister mit der Unterzeichnung der Vereinbarung zu beauftragen;
5. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
6. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all'Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di approvare la bozza di convenzione riguardante l'attraversamento di terreni agricoli per la pista sci a fondo "Collepietra-Riedl";
2. di impegnare la relativa spesa risultante da questa convenzione con misura separata;
3. la liquidazione e il pagamento degli importi di indennizzo con cadenza annuale, al termine della rispettiva stagione, sulla base delle superfici e dei periodi effettivamente interessati all'utilizzo;
4. di incaricare il Sindaco per la sottoscrizione della convenzione;
5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
6. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale